



Chronicle

October 2021



**We don't claim to be heroes.
We just live our vocation.**



Please support us doing so!
<http://bbg.org.za>



**The Relief Organisation of the
Order of Malta in South Africa**

CORONA: WE HELP!

The Corona Pandemic confronted us with **extraordinary challenges** over and above our usual routine services:

- We faithfully take care of the high-risk group of our **immune deficient and geriatric hospice patients** and the **children** of our children's home where some are **particularly at risk from previous illnesses**.
- We continue to ensure that the 672 patients we treat for life in our **AIDS treatment** program, despite the restricted freedom of movement due to Covid-19, reliably receive their life-sustaining, highly effective antiretroviral drugs and take them daily.
- We also take care of our needy **home care and AIDS patients** at home. Many of these patients and their families have lost their sources of income and are starving.
We have already distributed close to two thousand food parcels to them and there is still a need for many more.
A grocery package costs R400.00 (\$28.00 | £20.00).
- Our Clinic for **malnourished infants** continues to prevent starvation, **examines** the children, **advises** and **counsels** their caregivers, and provides an average of **6636 baby food meals** in a four-weeks-cycle.

Please support us with **UNRESTRICTED donations** so that we can use the money where it is most needed.

You can donate here:

- <http://bbg.org.za/donate.htm>
- <https://www.paypal.me/SMOMRSA>
- <https://www.facebook.com/BBG.ORG.ZA>

Detailed and daily updated reports **on our situation relief work** are available online at: <http://bbg.org.za/chronicles.htm>

We celebrate **Holy Mass** at Blessed Gérard's Chapel every day at 7 pm (GMT+2). These services are always live broadcast at <https://www.facebook.com/bgcc.ngo>

CORONA: WIR HELFEN!

Neben unseren üblichen Diensten hat uns die Covid-19-Pandemie mit **außerordentlichen Herausforderungen** konfrontiert:

- Wir kümmern uns treu um die **Hochrisikogruppe** unserer **immungeschwächten und geriatrischen Hospizpatienten** und um die teilweise durch Vorerkrankungen **besonders gefährdeten Kinder unseres Kinderheims**.
- Wir stellen nach wie vor sicher, dass die 672 Patienten, die wir in unserem **AIDS-Behandlungsprogramm** lebenslang therapieren, trotz der wegen Covid-19 eingeschränkten Bewegungsfreiheit ihre lebenserhaltenden hochwirksamen antiretroviralen Medikamente zuverlässig bekommen und täglich einnehmen.
- Ebenso kümmern wir uns um unsere **bedürftigen Hauspflege- und AIDS Patienten** zu Hause.
Viele dieser Patienten und ihre Familien haben keine Einkünfte mehr und leiden an Hunger.
Wir haben schon beinahe zweitausend Lebensmittelpakete an sie ausgeliefert und viele mehr sind noch nötig.
Ein Lebensmittelpaket kostet 24 € (26 CHF).
- Unsere **Klinik für mangel-, fehl- und unterernährte Kleinkinder und Säuglinge kämpft nach wie vor gegen Hunger**, untersucht die Kinder, berät ihre Betreuer und gibt durchschnittlich 6 636 Babynahrungsmahlzeiten in einem Vier-Wochen-Zyklus kostenlos aus.

Bitte unterstützt uns mit **frei verfügbaren (NICHT zweckgebundenen) Spenden**, damit wir das Geld jeweils dort einsetzen können, wo es gerade am nötigsten gebraucht wird.

Hier könnt Ihr spenden:

- IBAN: DE37 7215 2070 0000 0120 21 (Bruderschaft des Seligen Gerhard e.V.)
- <http://bbg.org.za/spenden.htm>
- <https://www.paypal.me/SMOMRSA>
- <https://www.facebook.com/BBG.ORG.ZA>

Ausführliche aktuelle **Berichte über unsere Hilfstätigkeit und Situation** sind online verfügbar bei: <http://bbg.org.za/chronicles.htm>

Wir feiern die **HI. Messe** täglich in der Blessed Gérard's Kapelle 19⁰⁰ Uhr (MEZ).

Diese wird immer live übertragen auf <https://www.facebook.com/bgcc.ngo>

Gerne nehmen wir Ihre Fürbitten mit ins Gebet:

<http://bbg.org.za/fuerbitte.htm>

1 October 2021



Food delivery #202

1. Oktober 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 202

5 October 2021   Food delivery #203	5. Oktober 2021   Lebensmittel Verteilung Nr. 203
---	---

5 October 2021 On Tuesday 5th October 2021 all the children from Blessed Gérard's Children's Home, over the age of 6, departed on an outing to BergVenture Outdoor Adventure Camp in the Central Drakensberg. The children were extremely excited about experiencing the long bus trip and contending with the unfamiliar cold of the Drakensberg mountains, many of them never having experienced anything other than the hot and humid conditions of the KZN North Coast. Being a UNESCO World Heritage Site the Drakensberg has much to offer and the programme at BergVenture was filled with "Edutainment" activities which were both fun, educational and encouraged team-building. From zip-lining to tree-climbing, raft building to hikes in the mountains, they loved it all. We especially thank our generous donors, Kindermissionswerk, for funding the outing and allowing our children the opportunity to broaden their horizons and life experiences.		5. Oktober 2021 Am Dienstag, 5. Oktober 2021, machten sich alle Kinder des Blessed Gérard's Kinderheims über 6 Jahre auf den Weg zum BergVenture Outdoor Adventure Camp in den Zentralen Drakensbergen. Die Kinder waren sehr aufgeregt, die lange Busfahrt zu erleben und mit der ungewohnten Kälte der Drakensberge zu kämpfen, viele von ihnen hatten noch nie etwas anderes erlebt als die heißen und feuchten Bedingungen der KZN-Nordküste. Als UNESCO-Weltkulturerbe hat der Drakensberg viel zu bieten und das Programm bei BergVenture war gefüllt mit „Edutainment“-Aktivitäten, die Spaß machten, lehrreich waren und zur Teambildung anregten. Von Seilrutschen über Baumklettern, Floßbauen bis hin zu Bergwanderungen, sie liebten alles. Wir danken besonders unseren großzügigen Spendern, dem Kindermissionswerk, für die Finanzierung des Ausflugs und die Möglichkeit, unseren Kindern die Möglichkeit zu geben, ihren Horizont und ihre Lebenserfahrung zu erweitern.
---	--	--

6 October 2021



Food delivery #204

6. Oktober 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 204

7 October 2021



Food delivery #205

7. Oktober 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 205

8 October 2021



Food delivery #206

8. Oktober 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 206

11 October 2021



Food delivery #207

11. Oktober 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 207

12 October 2021



Food delivery #208

12. Oktober 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 208

14 October 2021



Food delivery #209

14. Oktober 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 209

15 October 2021



Food delivery #210

15. Oktober 2021



Lebensmittel Verteilung Nr. 210

18 October 2021



Food & blanket delivery #211
It is still unusually cold in South Africa.
Therefore, we also distribute blankets to the needy.

18. Oktober 2021



Lebensmittel und Decken Verteilung Nr. 211
Es ist noch immer ungewöhnlich kalt in Südafrika.
Deshalb verteilen wir auch Decken an Bedürftige.

19 October 2021

SAPPI visited us here at the Care Centre in order to share with us their Arbour Day “Plant a Tree of Hope” climate change campaign.

They brought with them 20 bacon tree saplings that they donated to us for planting at the Care Centre.

The bacon tree was specifically chosen as it has the highly effective ability to absorb carbon dioxide from the air making it very beneficial in the fight against climate change.

The gratefully acknowledge SAPPI’s contribution to the Care Centre and will be planting all the bacon trees in front of our community centre.



19. Oktober 2021

SAPPI hat uns hier im Care Zentrum besucht, um uns an ihrer Klimaschutzkampagne „Pflanze einen Baum der Hoffnung“ zum Tag des Baumes teilhaben zu lassen.

Sie brachten 20 Speckbaumsetzlinge mit, die sie uns zum Anpflanzen im Pflegezentrum gespendet haben.

Der Speckbaum wurde speziell ausgewählt, da er die hochwirksame Fähigkeit besitzt, Kohlendioxid aus der Luft zu absorbieren, was ihn im Kampf gegen den Klimawandel sehr nützlich macht.

Sie danken SAPPI für den Beitrag zum Pflegezentrum und werden alle Speckbäume vor unserem Gemeindezentrum pflanzen.

19 October 2021



Food & blanket delivery #212

19. Oktober 2021



Lebensmittel und Decken Verteilung Nr. 212

20 October 2021



20. Oktober 2021





Food & blanket delivery #213



Lebensmittel und Decken Verteilung Nr. 213

21 October 2021



Food & blanket delivery #214

21. Oktober 2021



Lebensmittel und Decken Verteilung Nr. 214

21 October 2021



21. Oktober 2021





Food & blanket delivery #214



Lebensmittel und Decken Verteilung Nr. 214

22 October 2021



Food & blanket delivery #215

22. Oktober 2021



Lebensmittel und Decken Verteilung Nr. 215

25 October 2021



Food & blanket delivery #216

25. Oktober 2021



Lebensmittel und Decken Verteilung Nr. 216

26 October 2021



Food & blanket & clothing delivery #217

The needy have no means to buy clothing, especially for their children. We help them with second hand clothing which had been donated to us.

26. Oktober 2021



Lebensmittel-, Decken- und Kleidungs-Verteilung Nr. 217

Bedürftige haben keine Mittel, um Kleidung zu kaufen, insbesondere für ihre Kinder. Wir helfen ihnen mit Gebrauchtkleidung, die uns gespendet wurde.

27 October 2021



Food & blanket & clothing delivery #218

27. Oktober 2021



Lebensmittel-, Decken- und Kleidungs-Verteilung Nr. 218

28 October 2021



Food & blanket & clothing delivery #219

28. Oktober 2021



Lebensmittel-, Decken- und Kleidungs-Verteilung Nr. 219

28 October 2021

Great news

Five of our Children's Home caregivers have received their learner licenses today.

The funding was received from Caritas Croatia.

They will now start with their driving lessons.



28. Oktober 2021

Großartige Neuigkeiten

Fünf unserer Betreuer/innen im Kinderheim haben heute ihre Führerschein-Lernlizenz erhalten.

Die Finanzierung wird von Caritas Kroatien getragen.

Sie beginnen nun mit ihren Fahrstunden.

29 October 2021

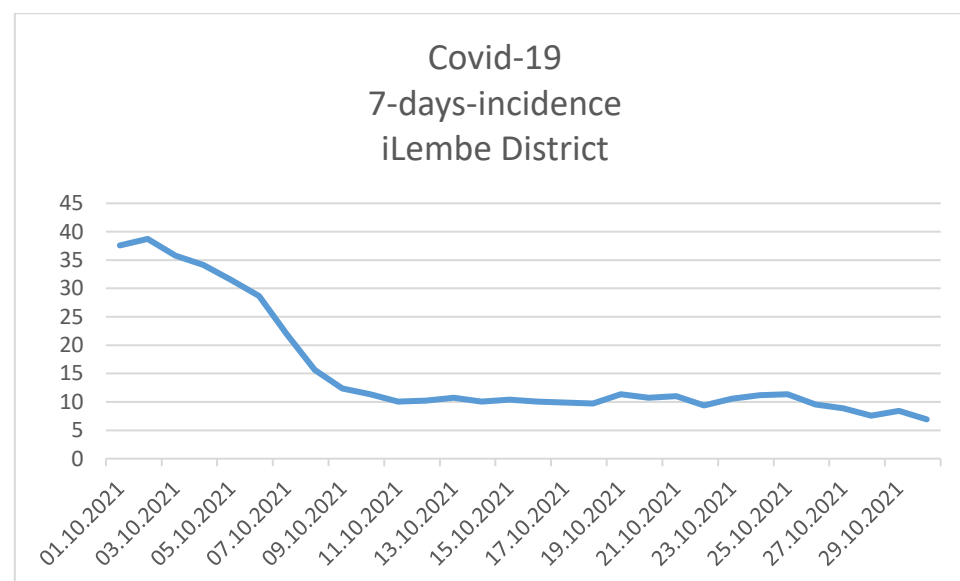


Food & blanket & clothing delivery #220

29. Oktober 2021



Lebensmittel-, Decken- und Kleidungs-Verteilung Nr. 220



COVID-19 STATISTICS IN KZN

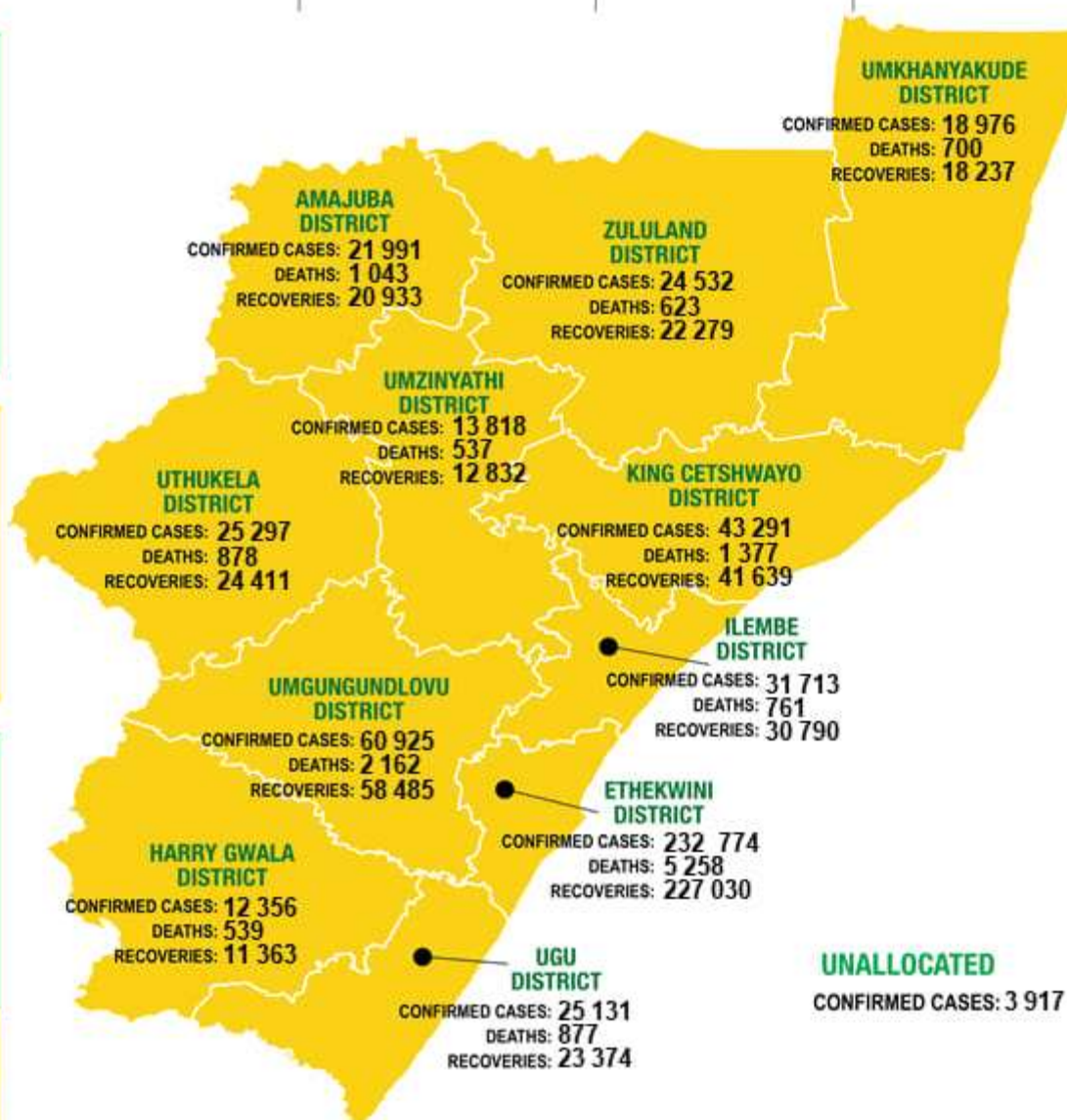
				
515 585	4 682	495 284	14 755	47
POSITIVE CASES IDENTIFIED	ACTIVE CASES	RECOVERIES	DEATHS	NEW CASES

SUNDAY
31
OCTOBER
2021

Learn more to
Be READY
for #COVID19:
www.sacoronavirus.co.za
Covid-19 public hotline:
0800 029 999
WhatsApp 'Hi' to
0600 123 456

DOWNLOAD the
COVID Alert SA app

The COVID Alert SA app can notify you if you have been exposed to another app user with coronavirus. Download it now to protect yourself and others



COVID-19 STATISTICS IN SOUTH AFRICA

				
18 544 880	2 922 116	2 814 264	89 177	230
TESTS CONDUCTED	POSITIVE CASES	RECOVERIES	DEATHS	NEW CASES

Active Cases
18 675

Sunday
31
October 2021

Learn more to
BE READY
for #COVID-19
sacoronavirus.co.za
Covid-19 Public Hotline
0800 029 999
Whatsapp 'Hi' to
0600 123 456



Daily Deaths
14

Recovery Rate
96,3%

 **Vaccines Administered**
22 381 951

CORONA: WE HELP!	CORONA: WIR HELFEN!
The Corona Pandemic confronted us with extraordinary challenges over and above our usual routine services: • We faithfully take care of the high-risk group of our immune deficient and geriatric hospice patients and the children of our children's home where some are particularly at risk from previous illnesses. • We continue to ensure that the 672 patients we treat for life in our AIDS treatment program, despite the restricted freedom of movement due to Covid-19, reliably receive their life-sustaining, highly effective antiretroviral drugs and can take them daily. • We also take care of our needy home care and AIDS patients at home. Many of these patients and their families have lost their sources of income and are starving. We have already distributed close to two thousand food parcels to them and there is still a need for many more. A grocery package costs R400.00 (\$28.00 £20.00). Meanwhile we also distribute blankets and second-hand clothing to support the destitute. • Our Clinic for malnourished infants continues to prevent starvation, examines the children, advises and counsels their caregivers, and provides an average of 6636 baby food meals in a four-weeks-cycle.	Neben unseren üblichen Diensten hat uns die Covid-19-Pandemie mit außerordentlichen Herausforderungen konfrontiert: • Wir kümmern uns treu um die Hochrisikogruppe unserer immungeschwächten und geriatrischen Hospizpatienten und um die teilweise durch Vorerkrankungen besonders gefährdeten Kinder unseres Kinderheims. • Wir stellen nach wie vor sicher, dass die 672 Patienten, die wir in unserem AIDS-Behandlungsprogramm lebenslang therapieren, trotz der wegen Covid-19 eingeschränkten Bewegungsfreiheit ihre lebenserhaltenden hochwirksamen antiretroviralen Medikamente zuverlässig bekommen und täglich einnehmen können. • Ebenso kümmern wir uns um unsere bedürftigen Hauspflege- und AIDS Patienten zu Hause. Viele dieser Patienten und ihre Familien haben keine Einkünfte mehr und leiden an Hunger. Wir haben schon beinahe zweitausend Lebensmittelpakete an sie ausgeliefert und viele mehr sind noch nötig. Ein Lebensmittelpaket kostet 24 € (26 CHF). Mittlerweile verteilen wir auch Decken und Gebrauchtkleidung, um die Not zu lindern. • Unsere Klinik für mangel-, fehl- und unterernährte Kleinkinder und Säuglinge kämpft nach wie vor gegen Hunger, untersucht die Kinder, berät ihre Betreuer und gibt durchschnittlich 6 636 Babynahrungsmahlzeiten in einem Vier-Wochen-Zyklus kostenlos aus.
Please support us with UNRESTRICTED donations so that we can use the money where it is most needed. You can donate here: • http://bbg.org.za/donate.htm • https://www.paypal.me/SMOMRSA • https://www.facebook.com/BBG.ORG.ZA Detailed and daily updated reports on our situation relief work are available online at: http://bbg.org.za/chronicles.htm We celebrate Holy Mass at Blessed Gérard's Church on weekdays at 7:30 am (GMT+2) and on Sundays at 9:30 am (GMT+2). These services are always live broadcast at https://www.facebook.com/bgcc.ngo	Bitte unterstützt uns mit frei verfügbaren (NICHT zweckgebundenen) Spenden, damit wir das Geld jeweils dort einsetzen können, wo es gerade am nötigsten gebraucht wird. Hier könnt Ihr spenden: • IBAN: DE37 7215 2070 0000 0120 21 (Bruderschaft des Seligen Gerhard e.V.) • http://bbg.org.za/spenden.htm • https://www.paypal.me/SMOMRSA • https://www.facebook.com/BBG.ORG.ZA Ausführliche aktuelle Berichte über unsere Hilfstätigkeit und Situation sind online verfügbar bei: http://bbg.org.za/chronicles.htm Wir feiern die HI. Messe täglich in der Blessed Gérard's Kirche, an Wochentagen um 7³⁰ Uhr und an Sonntagen um 9³⁰ Uhr (GMT+2). Diese wird immer live übertragen auf https://www.facebook.com/bgcc.ngo Gerne nehmen wir Ihre Fürbitten mit ins Gebet: http://bbg.org.za/fuerbitte.htm